

Manuale d'uso

# MAXIMONSTER

cod. MMX1509-MMX1512



Rev.03.09.24



# Indice

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| <b>1. Introduzione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>04</b>    |
| <b>2. Descrizione della macchina</b><br>Monitoraggio e controllo della macchina                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>04-05</b> |
| <b>3. Etichetta della matricola</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>05</b>    |
| <b>4. Sicurezza</b><br>Precauzioni per la sicurezza<br>Normative di sicurezza<br>Istruzioni di sicurezza                                                                                                                                                                                                                                              | <b>05-06</b> |
| <b>5. Descrizione della Levigatrice e Operazioni iniziali</b><br>Levigatrice MAXI MONSTER<br>Collegamento degli utensili                                                                                                                                                                                                                              | <b>07-08</b> |
| <b>6. Funzionamento</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Regolazione del manico</li><li>• Accensione della macchina</li><li>• Funzionamento della levigatrice</li><li>• Spegnimento della macchina</li><li>• Montaggio/smontaggio</li><li>• Funzionamento del gruppo motore e del riduttore per manutenzione ordinaria e riparazioni</li></ul> | <b>09-11</b> |
| <b>7. Collegamento degli accessori</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Disco portautensili velcro AP</li><li>• Gear Plate Ø200mm AP</li><li>• Kit aspirazione con campana regolabile</li></ul>                                                                                                                                                | <b>12-14</b> |
| <b>8. Manutenzione</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>15</b>    |
| <b>9. Dati tecnici</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>16</b>    |
| <b>Dichiarazione di conformità CE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>17</b>    |

## 1. Introduzione

È importante che chiunque operi con la macchina o vi effettui delle operazioni di manutenzione legga il manuale con attenzione, comprendendolo nella sua interezza.

Questo manuale contiene importanti informazioni per l'uso e la sicurezza di questa macchina. Conservare il presente manuale vicino alla macchina in modo da poterlo consultare sempre. Solamente il personale autorizzato e formato può azionare questa macchina.

In caso di necessità, ricordiamo che il nostro servizio di assistenza, è sempre a disposizione per eventuali consigli o interventi diretti.

## 2. Descrizione della macchina

Il potente motore con inverter può essere utilizzato in modalità monofase, usata tipicamente in ambito civile.

Grazie al suo rapido meccanismo di rimozione del GEAR PLATE, MAXIMONSTER può diventare anche una monospazzola.

MAXIMONSTER, nella versione con sgancio rapido (optional) si può smontare in pochi semplici gesti, così da ottimizzare l'immagazzinamento e garantire un trasporto assolutamente agevole, separando il corpo motore dal corpo telaio, riducendo in maniera significativa il peso di ogni gruppo meccanico.

## 3. Etichetta della matricola

L'etichetta matricola è posizionata sul motore, in essa sono riportate le caratteristiche generali ed in particolar modo il numero di serie dell'apparecchio.

Il numero di serie è un'informazione molto importante che deve essere sempre fornita congiuntamente ad ogni richiesta di assistenza o di acquisto ricambi.

## 4. Sicurezza

Prima di azionare la macchina, il personale che si accinge all'uso deve essere familiare con le istruzioni di sicurezza fornite nel presente manuale.

Conservare il presente manuale vicino alla macchina in modo da poterlo consultare. La mancanza di consultazione del manuale d'uso potrebbe causare danni o risultare pericoloso per l'operatore o altre persone.

La macchina deve essere usata solo come descritto nel manuale d'uso.

L'utilizzo della macchina per impieghi impropri e non indicati nel manuale d'uso redatto dal Fabbricante, esonera il Fabbricante da qualsiasi responsabilità e non può essere considerato responsabile per danni causati a beni o persone.

### Precauzioni per la sicurezza

- La superficie da trattare deve essere spazzata e pulita al fine di rimuovere pietre, viti, e altri corpi estranei che potrebbero danneggiare il piatto satellitare.
- Non usare la macchina quando la superficie non è pulita e qualora sussista il rischio di un disinnesto e danneggiamento del piatto satellitare.
- Rimuovere qualsiasi cavo elettrico flessibile e/o tubi per l'aspirazione dalla superficie da trattare
- Non farsi distrarre durante le attività di utilizzo della Macchina.

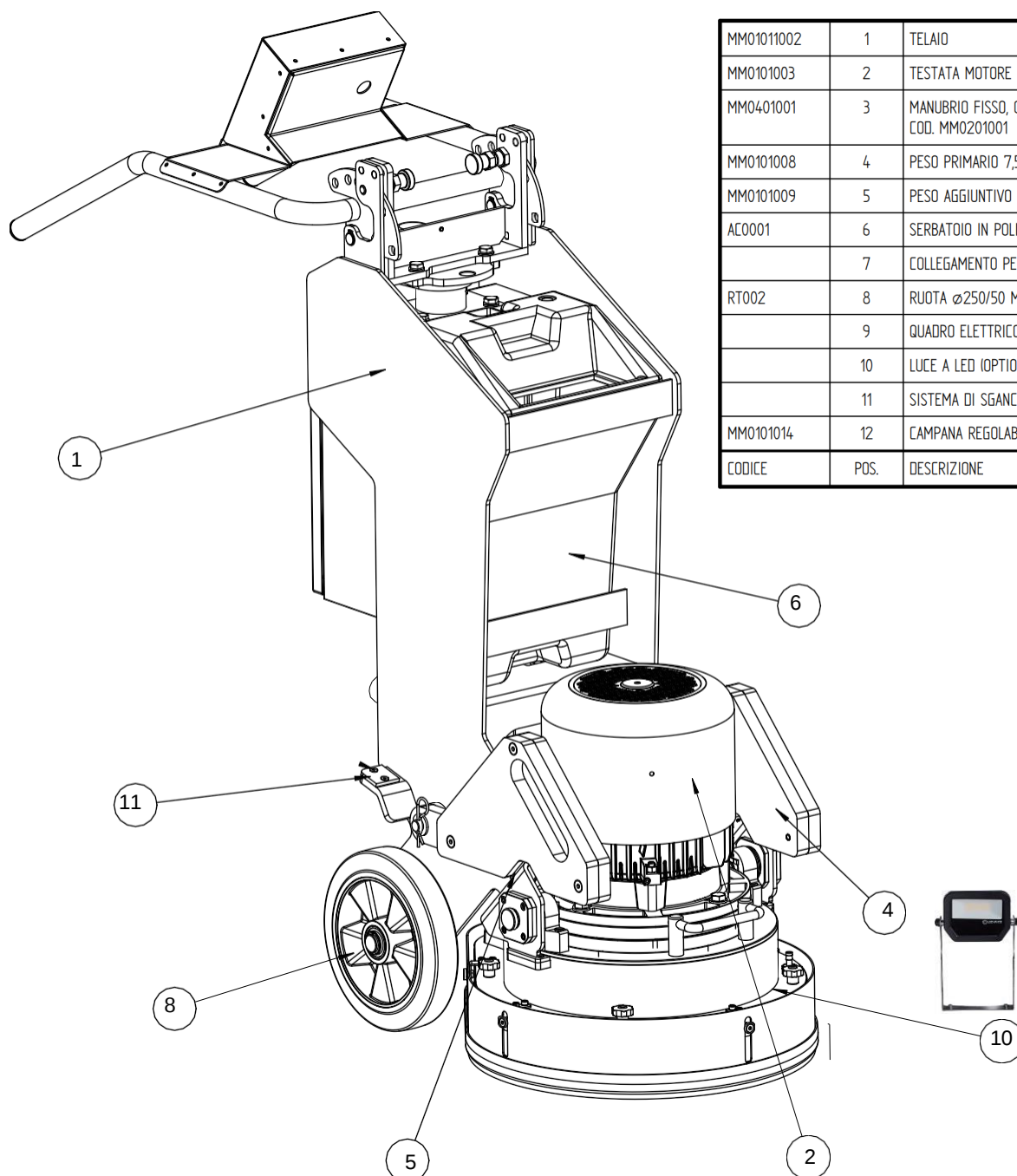
### Normative di sicurezza

- Assicurarsi che la macchina sia pulita e che le impugnature siano asciutte e prive di grasso e olio.
- Non effettuare alcuna sostituzione di componenti nella macchina. Usare sempre cavi approvati e dotati di messa a terra. Assicurarsi che la macchina sia equipaggiata con collegamenti dotati di messa a terra; non sostituirli e usare sempre i cavi con una presa dotata di messa a terra.
- Collegare il cavo di alimentazione principale a un impianto dotato di interruttore automatico per la dispersione della massa.
- Usare la macchina con un filo elettrico danneggiato potrebbe risultare pericoloso e causare un corto circuito elettrico, e conseguenti danni a persone e/o cose.
- Non collegarsi alla presa di corrente mediante una spina non conforme.
- Ispezionare e collaudare i componenti elettrici con regolarità. I componenti elettrici devono soddisfare i requisiti ad essi pertinenti.
- Contattare sempre un elettricista esperto o il proprio distributore quando si hanno domande relative alla sicurezza dei componenti elettrici.
- Le manutenzioni su attrezzature elettriche o materiali operativi possono essere intraprese esclusivamente da un elettricista esperto o da persone formate, sotto la guida e la supervisione di un elettricista esperto, nonché in conformità con le normative elettrotecniche.
- Togliere la spina principale durante le ispezioni e le operazioni di manutenzione sulla macchina.
- Prestare attenzione ai cavi e alle prese elettriche quando la superficie è bagnata.
- Non usare mai la macchina all'esterno sotto la pioggia.
- Tenere la macchina pulita costantemente.

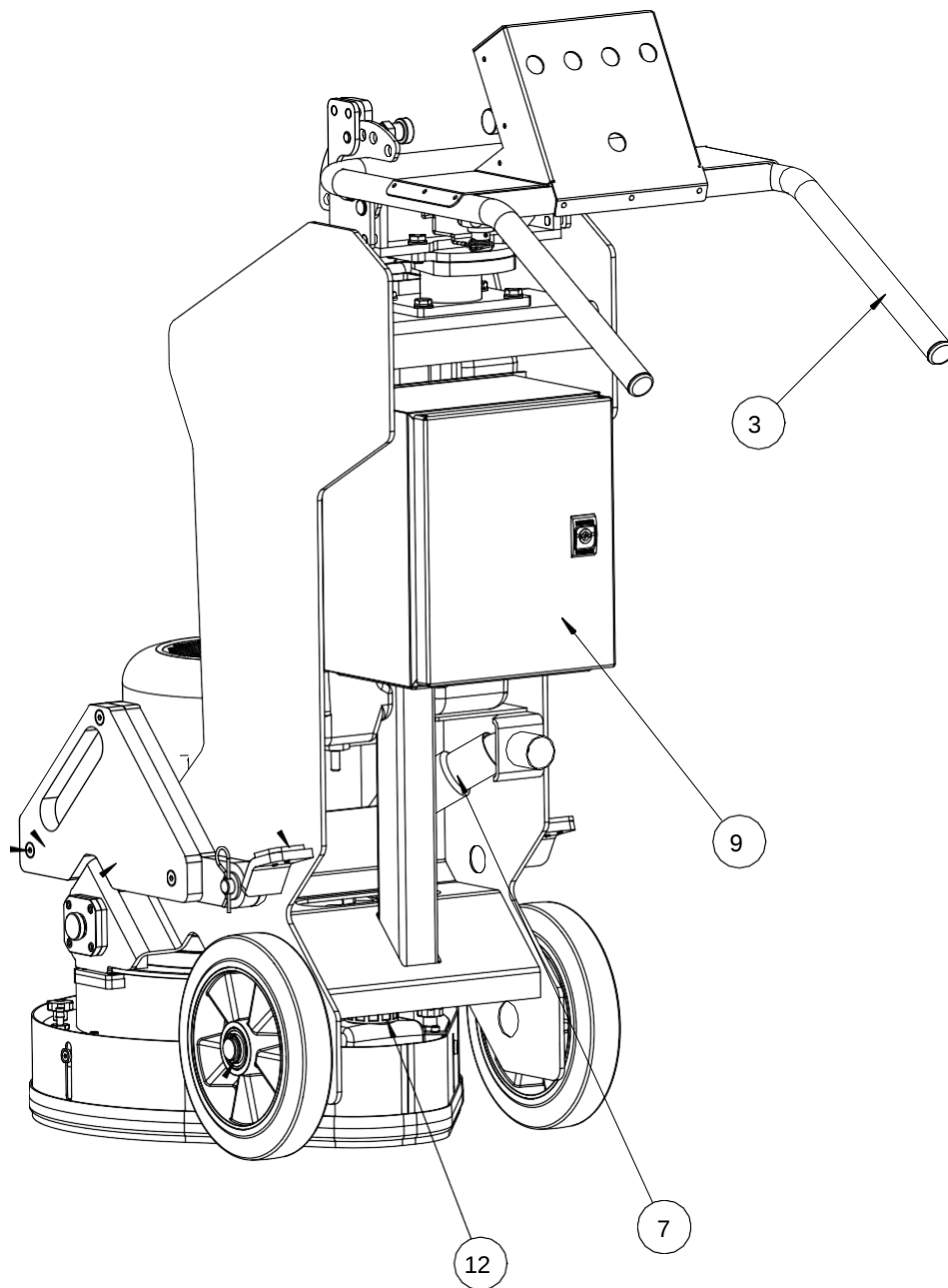
### Istruzioni di sicurezza

- Spegnerla la macchina quando si sostituiscono i dischi diamantati.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale (DPI) come guanti, maschera antipolvere, occhiali protettivi e scarpe antinfortunistiche mentre si aziona la macchina e si lavora, o si sostituiscono i dischi diamantati.

## 5. Descrizione della Levigatrice e Operazioni Iniziali



|            |      |                                                          |
|------------|------|----------------------------------------------------------|
| MM01011002 | 1    | TELAIO                                                   |
| MM0101003  | 2    | TESTATA MOTORE 4HP CON CAPPELLO                          |
| MM0401001  | 3    | MANUBRIO FISSO, OPZIONALE MANUBRIO MOBILE COD. MM0201001 |
| MM0101008  | 4    | PESO PRIMARIO 7,5 KG                                     |
| MM0101009  | 5    | PESO AGGIUNTIVO 6 KG                                     |
| ACO001     | 6    | SERBATOIO IN POLIPROPILENE 20 LT                         |
|            | 7    | COLLEGAMENTO PER SISTEMA DI ASPIRAZIONE                  |
| RT002      | 8    | RUOTA Ø250/50 MM                                         |
|            | 9    | QUADRO ELETTRICO CON INVERTER                            |
|            | 10   | LUCE A LED (OPTIONAL)                                    |
|            | 11   | SISTEMA DI SGANCIO RAPIDO CARCASSA (OPTIONAL)            |
| MM0101014  | 12   | CAMPANA REGOLABILE INOX                                  |
| CODICE     | POS. | DESCRIZIONE                                              |



## Inserimento degli utensili

Inclinare la Macchina. **IMPORTANTE!** Il ribaltamento deve essere effettuato con la macchina spenta in posizione come da immagine, quindi sollevare il manico ① e ribaltare la testata motore.

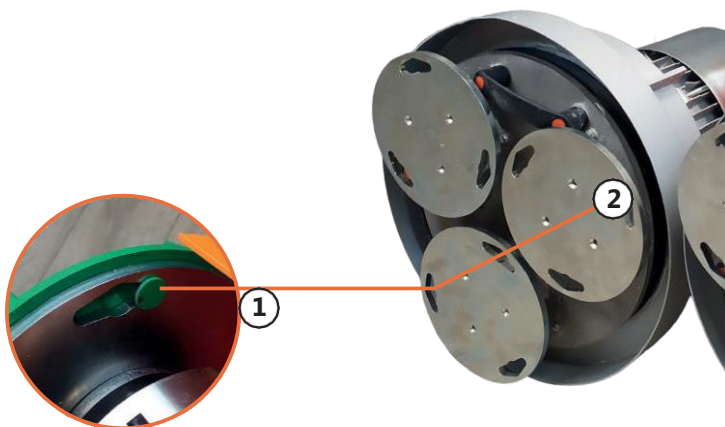
Lasciare i pesi verso la direzione posteriore del telaio.



**FASE 1:** Avvicinare il disco metallico con i perni ad attacco rapido all'innesto flangia femmina del portautensile. Innestare facendo corrispondere i perni del disco (1) con gli incavi del portautensile (2), successivamente ruotare il disco in senso antiorario fino al bloccaggio.

**N.B.:** ATTENZIONE! Assicurarsi che il Gearplate sia ben inserito e che non venga disinnestato dal montaggio degli utensili (Disco metallico o Disco velcrato). L'utilizzo improprio dello stesso, nel caso non fosse ben innestato, potrebbe causare danni di schiacciamento all'operatore

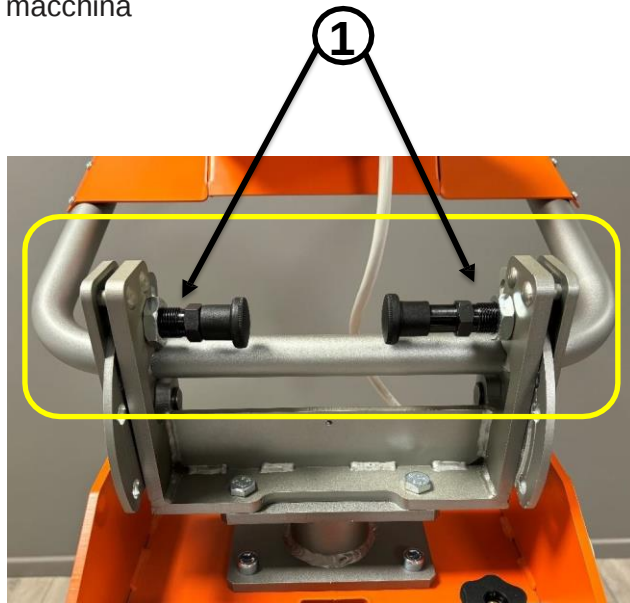
**FASE 2:** Abbassare la Macchina fino a far toccare il disco al suolo, regolare l'inclinazione del manico attraverso gli spintori ed iniziare ad operare.



## 6. Funzionamento

- **Regolazione del manico fisso (dotazione standard)**

MAXIMONSTER ha in dotazione standard un manico fisso molto ergonomico che permette di regolare l'inclinazione di tutto l'apparato di controllo. Esso permette all'operatore di lavorare posteriormente al planetario controllando l'avanzamento durante le fasi di levigatura. La regolazione avviene tramite degli spintori (1) che permettono all'operatore di selezionare l'altezza del manico desiderata, nonché di posizionarlo completamente alzato (in caso di ribaltamento testa per cambio utensili/accessori) o completamente abbassato per un minore ingombro della macchina



- **Regolazione del manico mobile (optional cod. MM0101004 KIT MANICO MOBILE)**

MAXIMONSTER ha la possibilità di avere come optional il manico mobile, rotante, che aumenta l'ergonomia e la funzionalità della Macchina. Grazie ad un supporto rotante che permette di muover ulteriormente il manico, l'operatore può lavorare fronte-motore in modo da controllare la macchina anche in spazi angusti e con visibilità ridotta.



- **Funzionamento durante la levigatura**

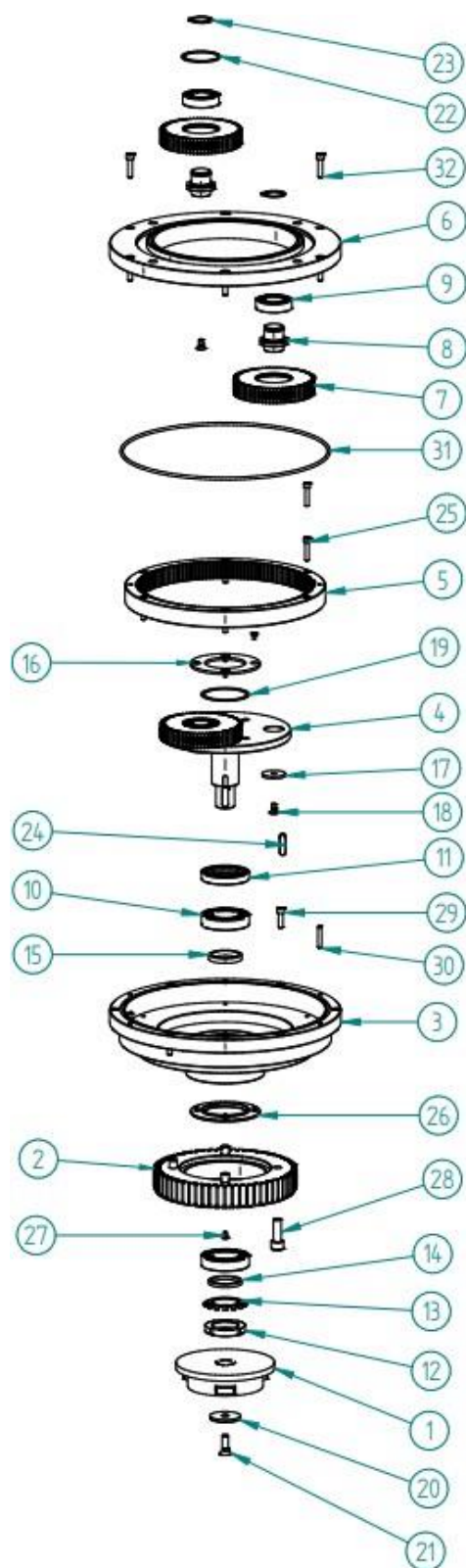
- Appoggiare la macchina sulla superficie e dopo aver regolato l'altezza desiderata del manico, predisporre all'intervento
- Iniziare la levigatura.
- La macchina può essere controllata dall'utilizzatore muovendola da destra verso sinistra o viceversa, in senso di marcia ORARIO o ANTIORARIO.
- La regolazione della velocità di rotazione (da min a max) della flangia motore può essere effettuata tramite il potenziometro.

- **Spegnimento della macchina**

- Selezionare sul selettore di rotazione la posizione OFF o premere in caso di emergenza il fungo di emergenza STOP.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



• Funzionamento del gruppo motore e del riduttore per manutenzione ordinaria e riparazioni



|                     |      |      |                                     |
|---------------------|------|------|-------------------------------------|
|                     | 32   | 6    | VITE M6X25 UNI 5931                 |
|                     | 31   | 1    | O-RING 41050                        |
|                     | 30   | 2    | SPINA A $\varnothing$ 5X30 UNI 6364 |
|                     | 29   | 6    | VITE M6X20 UNI 5931                 |
|                     | 28   | 4    | VITE M10X30 UNI 5931                |
|                     | 27   | 8    | VITE M4X8 UNI 5933                  |
| BR0101014           | 26   | 1    | TAPPO TIPO 1                        |
|                     | 25   | 3    | VITE M5X25 UNI 5931                 |
|                     | 24   | 1    | LINGUETTA UNI 6604-A 8X7X28         |
|                     | 23   | 3    | ANELLO $\varnothing$ 25 UNI 7435    |
|                     | 22   | 3    | ANELLO $\varnothing$ 47 UNI 7437    |
|                     | 21   | 1    | VITE M8X20 UNI 5933                 |
| BR0101017           | 20   | 1    | RONDELLA TIPO 2                     |
| BR0101016           | 19   | 1    | DISTANZIALE TIPO 3                  |
|                     | 18   | 3    | VITE M6X12                          |
| BR0101012           | 17   | 3    | RONDELLA TIPO 1                     |
| BR0101013           | 16   | 1    | TAPPO TIPO 2                        |
| BR0101015           | 15   | 1    | DISTANZIALE TIPO 1                  |
| BR0101006           | 14   | 1    | DISTANZIALE TIPO 2                  |
|                     | 13   | 1    | ROSETTA DI SICUREZZA MB7            |
|                     | 12   | 1    | GHIERA SKF KM7                      |
|                     | 11   | 1    | PARAOILIO 42X62X7 HMSA10 RG         |
|                     | 10   | 2    | CUSCINETTO 6007-2RS1                |
|                     | 9    | 3    | CUSCINETTO 6005-2RS1                |
| BR0101011           | 8    | 3    | ALBERO SATELLITI                    |
| BR0101064           | 7    | 3    | RUOTA SATELLITE                     |
| BR0101058           | 6    | 1    | FLANGIA MOTORE                      |
| BR0101008           | 5    | 1    | RUOTA INTERNA FISSA                 |
| BR0101010           | 4    | 1    | PORTATRENDO                         |
| BR0101009           | 3    | 1    | CARTER                              |
| BR0102003           | 2    | 1    | RUOTA Z60                           |
| Z121_01-006         | 1    | 1    | FLANGIA D'INNESTO GP                |
| Cod. DISEGNO        | POS. | Q.Tà | DESCRIZIONE                         |
| DISTINTA COMPONENTI |      |      |                                     |

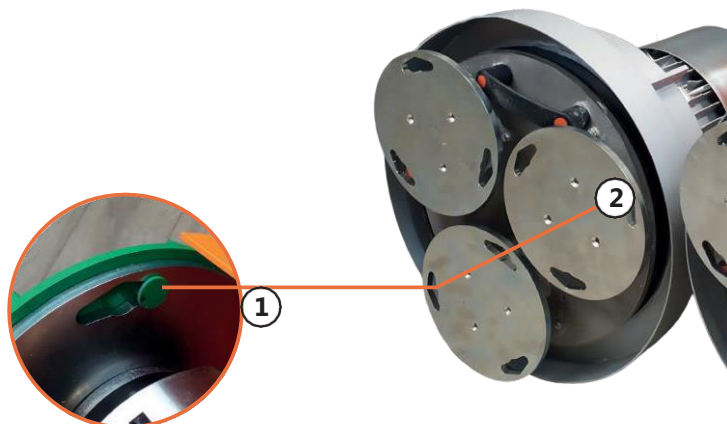
## 7. Collegamento degli accessori

### • PIATTO PORTAUTENSILI VELCRATO Ø200mm AP

- Per fissare il piatto portautensili velcrato, abbassare la Macchina avendo cura che sia in posizione di ribaltamento.
- Avvicinare il disco con i perni all'innesto flangia femmina del portautensile ed innestarlo facendo corrispondere i perni del disco (1) con gli incavi del portautensile (2), successivamente ruotare il disco in senso antiorario fino al bloccaggio.
- Abbassare la Macchina fino a far toccare il disco al suolo, regolare l'inclinazione del manico attraverso lo spintore ed iniziare ad operare.

### • DISCO DIAMANTATO METALLICO Ø200mm AP

- Agganciare il disco metallico Ø200mm AP al piatto portautensile (1) e ruotare il disco in senso antiorario
- Avvicinare il disco metallico con i perni ad attacco rapido all'innesto flangia femmina del portautensile. Innestare facendo corrispondere i perni del disco (1) con gli incavi del portautensile (2), successivamente ruotare il disco in senso antiorario fino al bloccaggio
- Abbassare la Macchina fino a far toccare il disco al suolo, regolare l'inclinazione del manico ed iniziare ad operare.



### • PESO PRIMARIO 7,5kg E PESO AGGIUNTIVO 6kg

- Per fissare i pesi laterali bisogna poggiarli sulla carcassa e far combaciare gli intagli con la carcassa per poi bloccarli con la copiglia elastica (immagine 1)
- Si suggerisce nella fase di ribaltamento o nella fase di cambio utensili di tenere i pesi alzati (immagine 2). Il peso aggiuntivo è suggerito per aumentare la pressione della lavorazione meccanica



Immagine 1

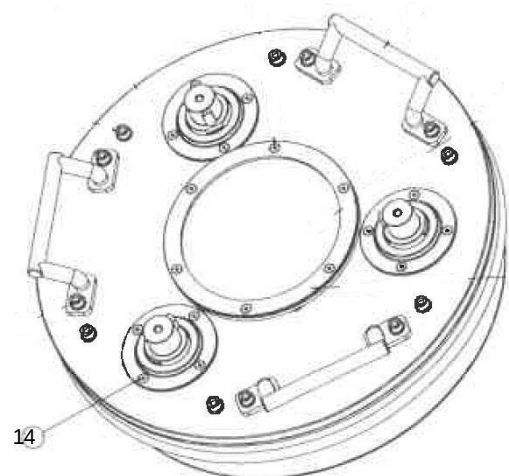
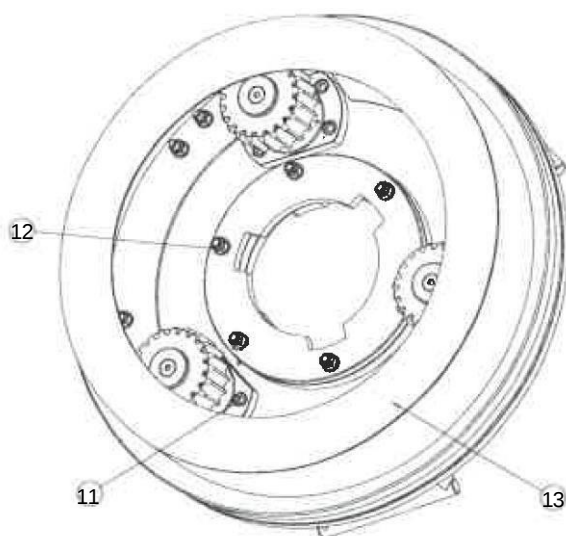
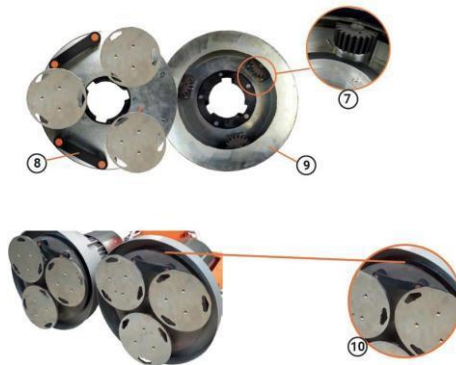


Immagine 2

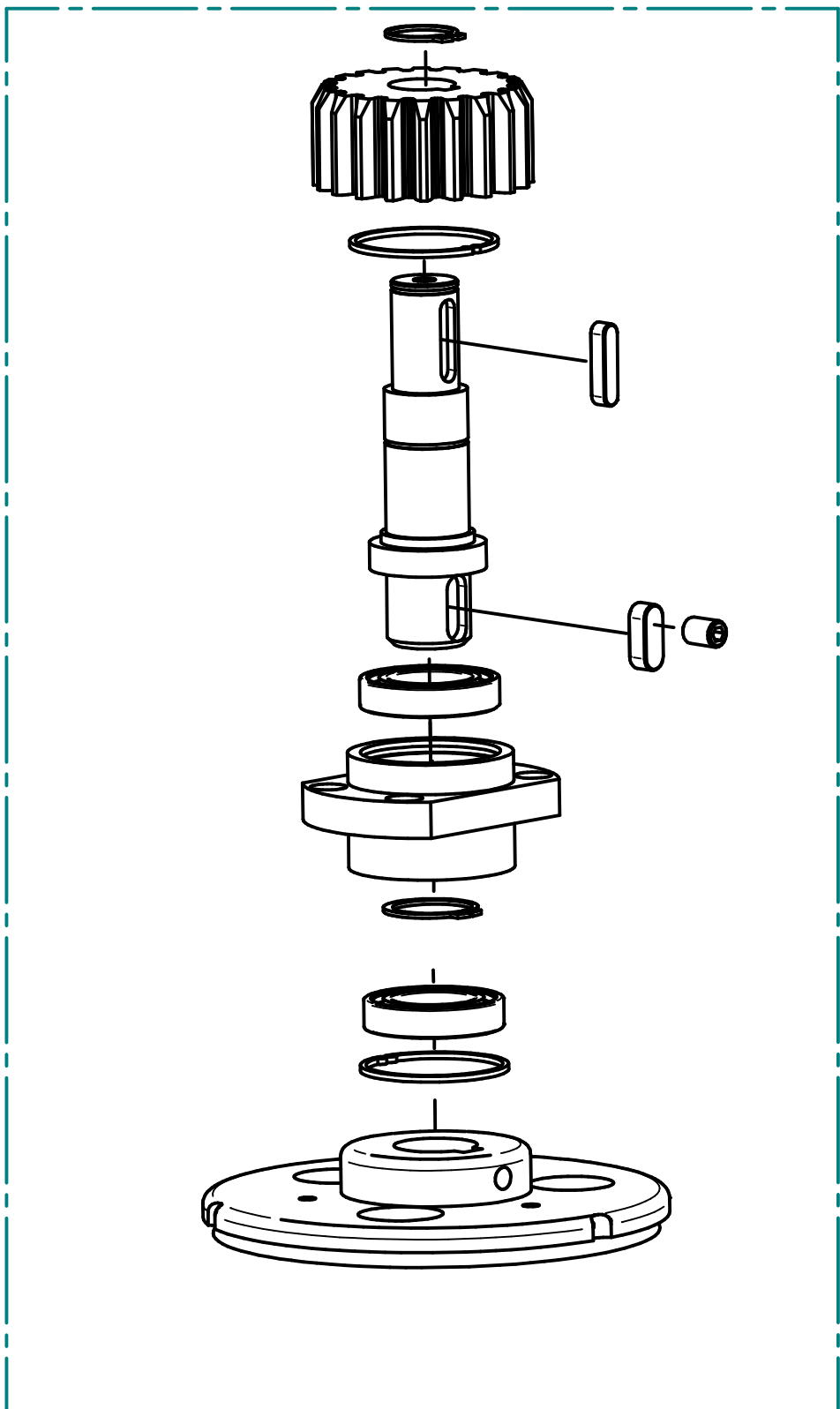
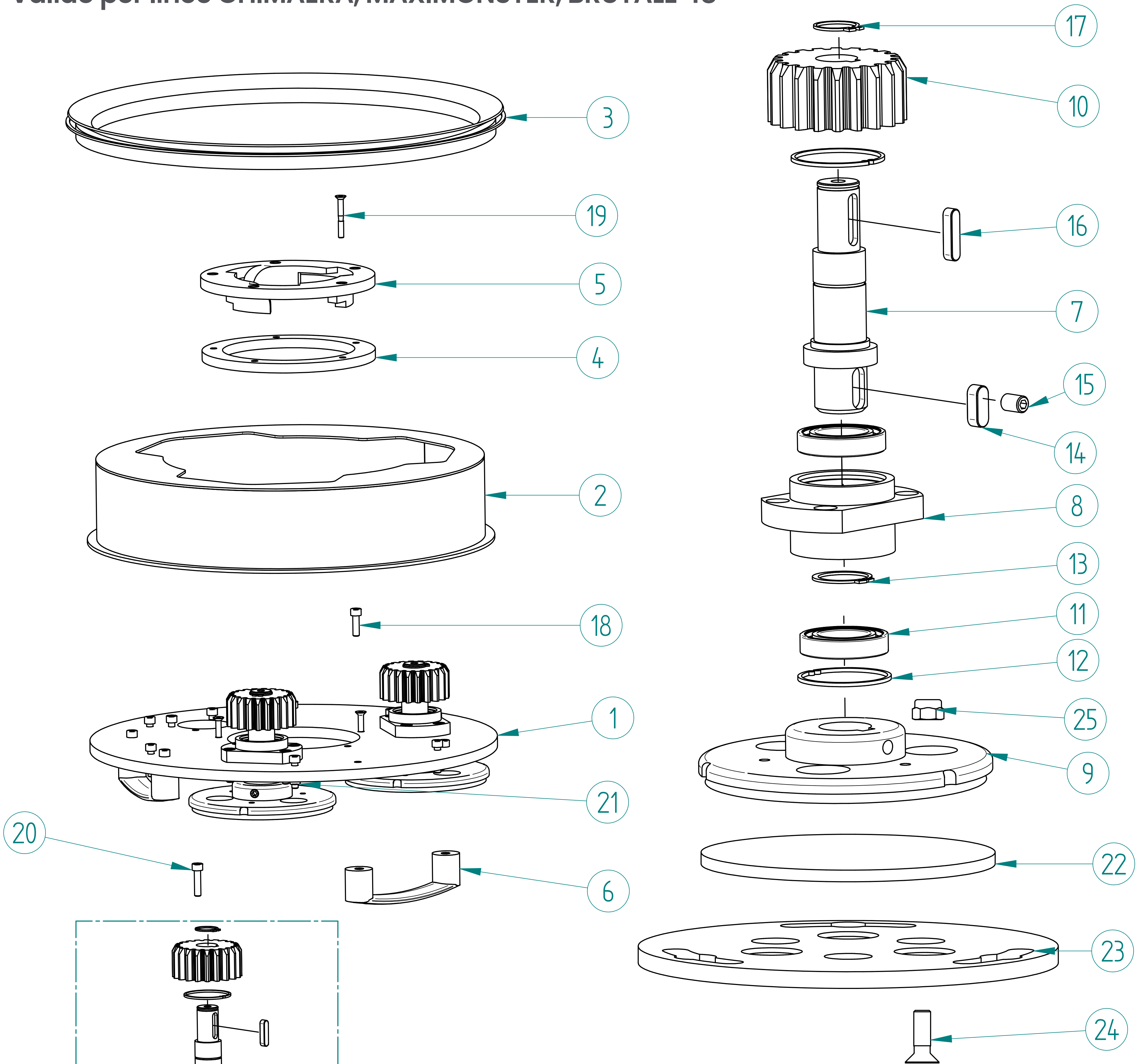
- **PIATTO PLANETARIO GEAR PLATE Ø200mm AP Codice GP10PT005**

Piatto planetario realizzato completamente in acciaio temperato resistente agli agenti chimici. Rivoluzione giri da 400-800 rpm

- Ingranaggi in acciaio (7). Maggiore facilità nella pulizia e manutenzione ordinaria e straordinaria. Suggerito ingrassaggio con grasso lubrificante fornito da LMA MACHINE cod. ACDC119. Eseguire la manutenzione ordinaria ogni 8/10 ore di utilizzo della Macchina. Il Gearplate dovrà essere smontato prima dell'intervento di ingrassaggio ingranaggi.
- Maniglie ergonomiche (8) per il sollevamento, innesto, trasporto e rimozione del Gear Plate. Grazie ad un peso inferiore a 25kg l'operatore con facilità potrà trasportarlo anche separatamente dalla levigatrice.
- Copertura inferiore (9) e superiore (10): inferiore per protezione completa dalla polvere durante la lavorazione superiore per innesto rapido con corona inferiore della levigatrice.
- Anello parapolvere (13) per garantire il serraggio tra GEAR PLATE e carcassa ed evitare l'ingresso della polvere di levigatura negli ingranaggi (7).
- Boccola supporto per cuscinetto (11)
- Flangia accessori attacco NUM (12)
- Albero pignone (14)



Esploso Gear Plate Ø200mm cod. GP10PT005  
Valido per linee CHIMAERA, MAXIMONSTER, BRUTALE 48



GRUPPO SATELLITE

GRUPPO SATELLITE

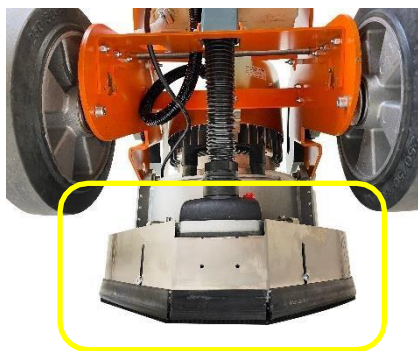
|                     |      |      |                          |
|---------------------|------|------|--------------------------|
| VDA08               | 25   | 9    | DADO AUTOBLOCCANTE M8    |
| TSPEIM8X35ZN        | 24   | 9    | VITE TSPEI M8x35         |
| ACC0018             | 23   | 3    | PORTADIAMANTE Ø200       |
|                     | 22   | 3    | GOMMA SPESSORE           |
| VITETCEIM6X40ZN     | 21   | 6    | VITE TCEI M6X40          |
| VITETCEIM6X16       | 20   | 4    | VITE TCEI M6X16          |
| VDA06               | 19   | 12   | DADO AUTOBL. M6 BASSO    |
| VTCEIM6X25          | 18   | 12   | VITE TCEI M6X25          |
| INT47120            | 17   | 3    | ANELLO Ø20               |
| UNI6604A6X6X25      | 16   | 3    | LINGUETTA 6X6X25         |
| INT5927129812       | 15   | 3    | GRANO STEI 5927 M8X12    |
| UNI6604A8X7X20      | 14   | 3    | LINGUETTA 8X7X20         |
| INT47125            | 13   | 3    | ANELLO Ø25               |
| 47140               | 12   | 6    | ANELLO Ø42               |
| CUS619052RS         | 11   | 6    | CUSCINETTO ALBERO        |
| RCDE03020           | 10   | 3    | SATELLITE Z-20           |
| ACC0017             | 9    | 3    | PORTADIAMANTE Ø140       |
| LM35MM-00           | 8    | 3    | BOCCOLA CUSCINETTO       |
| GP10AB001-03        | 7    | 3    | ALBERO SATELLITE         |
| ACDE106             | 6    | 3    | MANIGLIA M6 PER CARCASSA |
| P0107-00            | 5    | 1    | FLANGIA INSERIMENTO      |
| P0106-00            | 4    | 1    | FLANGIA TRASCINAMENTO    |
| 350VA               | 3    | 1    | ANELLO V-RING NBR        |
| GP10PT102           | 2    | 1    | ASSIEME SALDATO          |
| GP10PT001           | 1    | 1    | PIATTO 3T GEARPLATE Ø140 |
| Cod. DISEGNO        | POS. | Q.Tà | DESCRIZIONE              |
| DISTINTA COMPONENTI |      |      |                          |

#### • Fascia paraschizzi e Campana regolabile

- La fascia paraschizzi e parapolvere (optional) può essere inserita e disinserita a macchina ferma e con cavo di alimentazione staccato. Inserire o disinserire la fascia a Macchina in movimento può causare gravi danni all'operatore.
- Per inserire la fascia paraschizzi, semplicemente avvolgere la fascia intorno alla base della carcassa del telaio motore e stringerla su sé stessa, facendo aderire il velcro maschio con la parte femmina. In tal modo l'area di lavoro dove le polveri e i residui di lavorazione si accumulano, verrà chiusa e non ci saranno fuoriuscite dannose per l'operatore.



- La Campana regolabile (optional) può essere fissata dopo aver ribaltato il gruppo motore, avvicinandola alla carcassa per far combaciare le asole di fissaggio con i fori filettati posti sulla campana.
- Fissare la Campana regolabile stringendo le 4 viti alla carcassa. La campana oscillerà rispetto alla carcassa rimanendo sempre in piano con il pavimento, garantendo una protezione da schizzi e polvere



#### Sistema di Aspirazione

Fissare il tuboflex nell'apposito foro presente sotto il serbatoio.



## 8. Manutenzione

Lavorare esclusivamente con attrezzatura originale LMA Machine.

- Effettuare controlli regolari per verificare che gli utensili diamantati siano in buone condizioni. Sostituirli subito quando danneggiati o usurati.
- Pulire la macchina quotidianamente con aria compressa e non utilizzare prodotti chimici aggressivi. Non usare mai una idropulitrice ad acqua ad alta pressione per pulire la macchina.
- A fine lavoro, riporre la macchina, pulita e asciutta. Proteggere il motore elettrico da umidità, calore, polvere e urti.
- Qualsiasi lavoro di riparazione deve essere effettuato da personale qualificato, o dal distributore LMA Machine al fine di garantire la sicurezza e l'affidabilità del macchinario e il mantenimento della garanzia.
- Non saranno riconosciute garanzie per macchinari o attrezzature modificate dopo la ricezione senza espressa autorizzazione della casa produttrice LMA MACHINE

### Pulizia ingranaggio

- Assicurarsi che la flangia motore e il supporto corona siano sempre ben puliti e che i denti della corona non siano usurati.
- Assicurarsi che il GEAR PLATE e gli ingranaggi siano ben puliti e non usurati
- In caso di usura o rottura degli ingranaggi contattare il distributore LMA Machine al fine di garantire il mantenimento della garanzia.

# Dati tecnici

| DATI TECNICI                              |            | MAXIMONSTER<br>MONOFASE VS | MAXIMONSTER<br>TRIFASE VS |
|-------------------------------------------|------------|----------------------------|---------------------------|
| CODICE                                    |            | MMX1509                    | MMX1512                   |
| POTENZA                                   | [W-Hp] max | 3000-4                     | 2200-4                    |
| ALIMENTAZIONE                             | [ph V-Hz]  | 230/50-60                  | 400/50-60                 |
| AMPERAGGIO                                | [A]        | 14                         | 8,1                       |
| N GIRI MACCHINA                           | [rpm]      | 120-180                    | 120-180                   |
| VELOCITA' DI ROTEAZIONE<br>CON GEAR PLATE | [rpm]      | 800-1200                   | 800-1200                  |
| DIAMETRO DISCHI                           | [mm]       | 200                        | 200                       |
| LARGHEZZA LAVORO                          | [mm]       | 452                        | 452                       |
| DIMENSIONI                                | [mm]       | 120X80X140                 | 120X80X140                |
| PESO                                      | [kg]       | 199                        | 199                       |

# DICHIARAZIONE **CE** DI CONFORMITA'

(All. II A Direttiva Macchine 2006/42/CE)

## Il Fabbrikante

LMA MACHINE S.r.l, via Teramo 11, 65024, Manoppello (PE)

**Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina:**

SERIE BRUTALE Modello MAXIMONSTER VS cod. MMX1509

Matricola

Anno costruzione

Uso previsto

LEVIGATRICE

## è conforme alle seguenti Direttive Comunitarie:

- **Direttiva Macchine 2006/42/CEE** del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 maggio 2006 relativa alle macchine e che modifica la direttiva 95/16/CE;
- **Direttiva Bassa Tensione (DBT) 2014/35/UE** trasposta nell'ordinamento legislativo Nazionale Italiano con D.lgs. n. 86/2016;
- **Direttiva compatibilità elettromagnetica EMU 2014/30/EU;**

## è conforme alle seguenti Norme armonizzate:

**UNI EN 12100:** sicurezza del macchinario;

**CEI 60335-2-72:** Norme particolari per macchine per il trattamento di pavimenti con o senza trazione per uso commerciale;

**EN 60204-1 /2018:** "Sicurezza Macchine, Componenti Elettrici, prescrizioni generali";

**IEC34 – 1, IEC34 – 7, IEC72 –1;**

**CEI 2 – 14;**

**EN60204, EN60034 – 5, EN50081 – 1, EN50081 – 2.**

## Persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico stabilita nella Comunità:

Daniele Barbone

*Nominativo*

Via Teramo,11 65024 PE MANOPPELLO Italia

## Luogo, Data

Manoppello li, 02.01.2024

## Il rappresentante legale

LMA MACHINE S.r.l

Daniele Barbone

**LMA MACHINE S.r.l**  
Via Teramo, 11 - Tel. +39 085-8562075  
65024 Manoppello (PE)  
e-mail: info@lmamachine.com





Via Teramo, 11, 65024  
T. +39 085 8562076 / +39 085 8121061  
Manoppello Scalo (PE) Italy  
email: [info@lmamachine.com](mailto:info@lmamachine.com)  
[www.lmamachine.com](http://www.lmamachine.com)

